

SL50

RO

Manual de utilizare
Sistem de încărcare a
acumulatorilor



Theodor-Heuss-Straße 4
D-37412 Herzberg am Harz
Germania

Telefon +49 5521 9981-0
Fax +49 5521 9981-11

charger@akkuteam.de
www.akkuteam.de

Cuprins

Norme de siguranță	5
Explicație instrucțiuni de siguranță	5
Informații generale	5
Utilizarea conform scopului	6
Condiții ambientale	7
Conexiunea la rețea	7
Riscurile asociate cu curentul de rețea și curentul de încărcare	7
Riscurile asociate cu acizi, gaze și vapori	8
Indicații generale privind manipularea bateriilor	8
Protecția personală și protecția altor persoane	9
Măsuri de siguranță în modul normal de utilizare	9
Clasificarea echipamentelor CEM	10
Măsuri CEM	10
Securitatea datelor	10
Întreținerea și reparația	10
Garanția și răspunderea	11
Inspekția din punct de vedere al siguranței tehnice	11
Marcajul de siguranță	12
Eliminarea	12
Dreptul de autor	12
Informații generale	13
Principiul	13
Conceptul dispozitivului	13
Avertismentele de pe dispozitiv	14
Înainte de punerea în funcțiune	15
Siguranța	15
Utilizarea conform scopului	15
Conexiunea la rețea	15
Conceptul de siguranță - dispozitive de protecție în serie	16
Elemente de operare și conexiuni	17
Informații generale	17
Panoul de control	17
Conectarea opțiunilor	18
Conexiunile din partea inferioară a carcasei	18
Montajul protecției pentru muchii	18
Montajul	19

Cuprins

Încărcarea acumulatorilor	20
Pornirea procesului de încărcare	20
Procesul de încărcare	21
Finalizarea procesului de încărcare	21
Înteruperea procesului de încărcare	22
Oprirea procesului de încărcare	22
Repornirea procesului de încărcare	22
Diagnoza erorilor, depanarea	22
Siguranța	22
Declanșarea dispozitivelor de siguranță	23
Caracteristici	24
Siguranța	24
Caracteristică	24
Date tehnice	25
Date electrice intrare	25
Date electrice ieșire	25
Date mecanice	25
Condiții ambientale	25
Standarde	26
Spectrul livrării	26
Întreținere/ service	26
Garanție	27

Norme de siguranță

PERICOL!



„PERICOL” Indică un pericol iminent. Dacă acest pericol nu este evitat, consecința ar putea fi decesul sau rănirea foarte gravă.

AVERTISMENT!



„AVERTISMENT!” Indică o situație potențial periculoasă. Dacă aceasta nu este evitată, consecința ar putea fi decesul sau rănirea foarte gravă.

ATENȚIE!



„ATENȚIE!” Indică o situație potențial nocivă. Dacă acest pericol nu este evitat, consecința ar putea fi rănirea ușoară sau minoră, precum și daune materiale.

OBSERVAȚIE!



OBSERVAȚIE! Indică pericolul de a afecta rezultatele muncii și riscul producerii eventualelor daune la echipamente.

IMPORTANT!

IMPORTANT! Indică sfaturi privind utilizarea și alte informații extrem de utile. Nu este un cuvânt de semnalizare a unei situații nocive sau periculoase.

Dacă observați unul din simbolurile reprezentate în capitolul „Norme de siguranță”, trebuie să fiți foarte atent.

Informații generale



Echipamentul este conceput conform stadiului actual al tehnicii, respectând reglementările tehnice de siguranță recunoscute. Cu toate acestea, în cazul unei operări eronate sau necorespunzătoare, apar riscuri pentru

- Integritatea corporală și viața operatorului sau a terților,
- dispozitiv și alte bunuri materiale ale operatorului,
- lucrul eficient cu echipamentul.

Toate persoanele, care execută lucrări de punere în funcțiune, operare, întreținere și service la echipament trebuie

- să dispună de calificarea necesară,
- Să aibă cunoștințe privind manipularea unităților de încărcare și a bateriilor
- să citească în întregime și să respecte întocmai aceste instrucțiuni de utilizare.

**Informații
generale
(continuare)**



Instrucțiunile de utilizare trebuie păstrate la locul de utilizare al echipamentului. Suplimentar față de instrucțiunile de utilizare, se vor respecta normele locale de prevenire a accidentelor și protecția mediului.

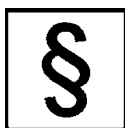
Toate instrucțiunile de siguranță și avertismentele de la nivelul echipamentului

- trebuie să fie lizibile,
- nu trebuie să fie deteriorate,
- nu trebuie îndepărtate,
- nu trebuie să fie acoperite, să se lipească sau să se deseneze peste ele.

Pozițiile indicațiilor de siguranță și a indicațiilor privind pericolele de pe echipament sunt prezentate în capitolul „Informații generale” din instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului dumneavoastră. Erorile care pot afecta securitatea trebuie remediate înainte de pornirea dispozitivului.

Este vorba de siguranța dumneavoastră!

**Utilizarea
conform
scopului**



Echipamentul trebuie destinat exclusiv utilizării conform scopului. Orice altă utilizare se consideră neconformă scopului. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune survenite în acest caz sau pentru lipsa rezultatelor sau pentru rezultate eronate.

Utilizarea conform scopului presupune și

- citirea integrală și respectarea instrucțiunilor de utilizare și a tuturor instrucțiunilor de siguranță și avertismentelor.
- respectarea lucrărilor de inspecție și mentenanță.
- respectarea tuturor indicațiilor producătorului bateriei și al autovehiculului.

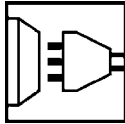
Condiții de mediu



Operarea sau depozitarea echipamentului în afara domeniului indicat se consideră o utilizare neconformă scopului. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune survenite în acest caz.

Pentru mai multe informații despre condițiile de mediu permise, consultați datele tehnice din manualul dumneavoastră de utilizare.

Conexiunea la rețea



Echipamentele cu o putere mai mare pot influența calitatea energiei rețelei datorită consumului de curent.

Acest aspect poate influența anumite tipuri de echipamente prin:

- Limitarea conexiunilor
- Cerințele privind impedanța de rețea maximă permisă *)
- Cerințele privind puterea de scurtcircuit minimă necesară *)

*) În fiecare caz la interfața de conectare la rețeaua publică.

A se vedea datele tehnice.

În acest caz operatorul sau utilizatorul Echipamentului trebuie să verifice dacă echipamentul poate fi conectat, eventual consultând furnizorul de energie.

Pericole cauzate de curentul de rețea și curentul de încărcare



În timpul lucrului cu unitățile de încărcare, excludeți numeroasele Pericole, cum ar fi, de ex.:

- pericolul electric cauzat de curentul de rețea și curentul de încărcare,
- câmpurile electromagnetice nocive, care pot însemna un Pericol de moarte pentru purtătorii de stimuloare cardiace.



Electrocutarea poate fi letală. Orice electrocutare este în principiu potențial letală. Pentru a evita electrocutarea în timpul funcționării:

- nu atingeți piesele aflate sub tensiune din interiorul și exteriorul echipamentului.
- nu atingeți sub nicio formă polii bateriei.
- Nu scurtcircuitați cablul de încărcare sau bornele de încărcare.

Toate cablurile și firele trebuie să fie bine fixate, nedeteriorate, izolate și să aibă o dimensiune suficientă. Apelați imediat la un service autorizat pentru repararea conexiunilor desfăcute, a cablurilor și firelor casante, deteriorate sau cu dimensiuni prea mici.

Pericolele cauzate de acizi, gaze și vapori



Bateriile conțin acizi care sunt nocivi pentru ochi și piele. În plus la încărcarea bateriilor se produc gaze și vapori, care pot afecta sănătatea și în anumite condiții au un potențial exploziv ridicat.

- Utilizați unitatea de încărcare numai în spații bine aerisite, pentru a preveni acumularea de gaze explozive. Compartimentele bateriilor nu prezintă pericol de explozie dacă prin ventilația naturală sau tehnică se asigură o concentrație de oxigen mai mică de 4%.
- În timpul încărcării păstrați o distanță de minim 0,5 m (19,69 in.) între baterie și unitatea de încărcare. Bateria trebuie menținută la distanță de sursele de aprindere precum focul și flacăra deschisă.
- Nu defaceți conexiunea la baterie (de ex., bornele de încărcare) în timpul procesului de încărcare.



- Nu inspirați gazele și vaporii produși.
- Asigurați o alimentare suficientă cu aer proaspăt.
- Nu așezați unelte sau metale conductoare pe baterie, pentru a evita scurtcircuitul.



- Acizii de la baterie nu trebuie să ajungă în ochi, pe piele sau pe îmbrăcăminte. Purtați ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție adecvată. Clătiți imediat stropii de acid cu apă limpede și dacă este cazul consultați un medic.



Indicații generale privind manipularea bateriilor



- Protejați bateriile împotriva murdăriei și daunelor mecanice.
- Păstrați bateriile încărcate în încăperi reci. La cca. +2 °C (35,6 °F) se produce cea mai redusă descărcare automată.
- Printr-o inspecție vizuală săptămânală, asigurați-vă că bateria este umplută cu acid (electrolit) până la marcajul max.
- Nu porniți funcționarea echipamentului sau opriți imediat echipamentul și solicitați verificarea bateriei de către un service autorizat în cazul în care constatați:
 - un nivel necorespunzător de acid și un consum ridicat de apă în unele celule, cauzat de un potențial defect,
 - încălzirea nepermisă a bateriei peste 55 °C (131 °F).

Protecția individuală și protecția celorlalte persoane



Nu permiteți accesul persoanelor, mai ales a copiilor, la echipament și în zona de lucru în timpul funcționării. Dacă totuși există persoane în apropiere,

- informați-le cu privire la toate pericolele (acizi și gaze nocive pentru sănătate, pericol cauzat de curentul de rețea și curentul de încărcare, ...),
- asigurați mijloace de protecție adecvate.

Înainte de a părăsi zona de lucru asigurați-vă că nici în absența dumneavoastră nu se poate produce rănirea persoanelor sau nu pot apărea daune materiale.

Măsuri de siguranță în regim de funcționare normal



- Echipamentele cu conductor de protecție trebuie conectate doar la o rețea cu conductor de protecție și la o priză cu contact pentru conductor de protecție. Dacă echipamentul este conectat la o rețea fără conductor de protecție au la o priză fără contact pentru conductor de protecție, acest lucru se consideră a fi o neglijență majoră.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune survenite în acest caz.

- Utilizați echipamentul doar conform clasei de protecție indicate pe eticheta cu datele nominale.
- Nu puneți în funcțiune echipamentul, dacă acesta prezintă deteriorări.
- Asigurați-vă că aerul pentru răcire poate intra și ieși fără probleme prin fanta pentru aerisire a echipamentului.
- Solicitați verificarea cablului de alimentare de la rețea și a cablului de alimentare a echipamentului de către un electrician specializat, pentru a verifica funcționarea conductorului de protecție.
- Înainte de pornirea echipamentului, solicitați repararea dispozitivelor de siguranță care nu sunt complet funcționale și a componentelor care se află în stare alterată de către un service autorizat.
- Nu șuntați și nu dezactivați niciodată dispozitivele de siguranță.
- După instalare, ștecherul de rețea trebuie să fie ușor accesibil.

**Clasificarea
echipamentelor
Din punct de
vedere al
compatibilității
electromagne-
tice**



Echipamente din clasa de emisii A:

- sunt prevăzute pentru utilizarea în domenii industriale.
- pot cauza în alte domenii interferențe la nivelul rețelei și interferențe produse prin radiații.

Echipamentele din clasa de emisii B:

- îndeplinesc cerințele privind emisiile pentru locuințe și spații industriale. Acestea se aplică și pentru toate spațiile rezidențiale în care alimentarea cu energie se face de la rețeaua publică de joasă tensiune.

Clasificarea CEM a echipamentului conform etichetei cu datele nominale sau datelor tehnice.

**Măsuri privind
compatibilitatea
electromagne-
tică**



În situații speciale, în pofida respectării valorilor limită standardizate pentru emisii, poate fi afectat domeniul de utilizare prevăzut (de ex., dacă există echipamente sensibile la locul de instalare sau dacă locul de instalare este amplasat în apropierea receptoarelor radio sau TV). În acest caz, operatorul este obligat să ia măsurile necesare pentru remedierea defecțiunilor.

**Securitatea
datelor**



Utilizatorul își asumă răspunderea pentru securitatea datelor în cazul modificării setărilor din fabrică. Producătorul nu își asumă răspunderea în cazul ștergerii setărilor personale.

**Întreținerea
și service-ul**



În condiții normale de funcționare, echipamentul necesită minimă îngrijire și întreținere. Cu toate acestea, respectarea anumitor aspecte este esențială pentru a menține funcționalitatea echipamentului pe termen lung.

- Înainte de fiecare punere în funcțiune, verificați dacă ștecherul și cablul de rețea, precum și Cablurile și bornele de încărcare prezintă deteriorări.
- În cazul murdăririi suprafeței carcasei aparatului, curățați cu o lavetă moale și doar cu detergenți fără solvenți.

Lucrările de reparații și întreținere trebuie efectuate doar de către un service autorizat. Utilizați doar piese de schimb și consumabile originale (valabil și pentru piesele standardizate). În cazul pieselor de altă proveniență nu se poate garanta că acestea au fost construite și fabricate conform solicitărilor și a condițiilor de siguranță.

Nu efectuați nici o modificare, anexare sau completare la echipament fără acordul producătorului.

Eliminarea trebuie efectuată doar conform prevederilor naționale și regionale în vigoare.

Garanția și răspunderea



Perioada de garanție pentru acest echipament este de 2 ani de la data facturii. Producătorul nu oferă însă nicio garanție în cazul în care daunele sunt provocate de una sau mai multe din următoarele cauze:

- Utilizarea neconformă scopului a echipamentului.
- Montarea și operarea necorespunzătoare.
- Operarea echipamentului cu dispozitive de protecție defecte.
- Nerespectarea indicațiilor din manualul de utilizare.
- Modificările efectuate în regim propriu la echipament.
- Situațiile catastrofale prin acțiunea corpurilor străine și Cazurile de forță majoră.

Verificarea tehnică din punct de vedere al siguranței



Operatorul este obligat să dispună efectuarea unei inspecții tehnice privind siguranța echipamentului cel puțin o dată la 12 luni. În cadrul acestui interval de 12 luni, producătorul recomandă calibrarea surselor de curent electric.

Inspecția tehnică privind siguranța echipamentului trebuie efectuată de un electrician calificat

- după efectuarea unei modificări,
- a unei lucrări de montaj sau conversie,
- după efectuarea reparațiilor, întreținerii și mentenanței,
- cel puțin o dată la douăsprezece luni.

Pentru inspecția tehnică privind siguranța echipamentului, respectați normele și directivele naționale și internaționale aplicabile.

Pentru mai multe informații referitoare la inspecția tehnică privind siguranța echipamentului și la calibrare, adresați-vă service-ului dumneavoastră. Acesta vă va pune la dispoziție, la cerere, documentele necesare.

Marcaje de siguranță



Echipamentele cu marcaj CE îndeplinesc cerințele fundamentale ale Directivei privind echipamentele de joasă tensiune și compatibilitatea electromagnetică.



Echipamentul care poartă această marcă îndeplinește cerințele standardelor relevante pentru Canada și Statele Unite ale Americii.

Eliminarea



Nu aruncați acest echipament împreună cu gunoiul menajer! Conform Directivei europene 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și implementarea în dreptul național, echipamentele electrice utilizate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic. Asigurați-vă că echipamentul dumneavoastră folosit este returnat dealerului sau obțineți informații cu privire la sistemul local autorizat de colectare și reciclare. Nerespectarea acestei directive UE poate avea un potențial impact asupra mediului și asupra sănătății dumneavoastră!

Drepturile de autor



Drepturile de autor cu privire la aceste instrucțiuni de utilizare aparțin producătorului.

Textul și imaginile corespund stadiului tehnicii la momentul tipăririi. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări. Conținutul manualului de instrucțiuni nu conferă niciun fel de drepturi cumpărătorului. Așteptăm cu interes sugestiile dumneavoastră de îmbunătățiri și observațiile privind eventualele erori din instrucțiunile de utilizare.

Informații generale

Principiul

Caracteristica principală a tehnologiei de încărcare este încărcarea eficientă și inteligentă. În acest sens, comportamentul de încărcare depinde în mod automat de vechimea și nivelul de încărcare al acumulatorului. Această inovație aduce avantaje atât pentru durata de viață și reducerea nevoilor de întreținere ale acumulatorilor, cât și pentru economie.

SL50 se bazează pe tehnologie modernă de înaltă frecvență și separarea galvanică a ansamblurilor. Acest încărcător reprezintă tehnologia de ultimă generație. Este foarte adecvat pentru încărcarea acumulatorilor cu plumb/ acid, AGM, EFB, GEL și litu-ion până la cca. 250 Ah, pentru o perioadă nelimitată. Încărcătorul poate alimenta în timpul procesului de încărcare consumatori conectați în paralel, de ex., în rețeaua de bord a autovehiculului, cu până la 50 A.

Conceptul dispozitivului

Structura compactă și simplă reduce spațiul necesar și facilitează semnificativ utilizarea mobilă. Pentru utilizarea în showroom, designul carcasei dispozitivului este adaptat cerințelor exigente ale suprafețelor moderne de prezentare. Cu ajutorul posibilității de actualizare a firmware-ului prin cablu USB, fiecare utilizator își poate adapta, în caz de necesitate, dispozitivul la cerințele ulterioare modificate privind caracteristicile, fiind astfel dotat pentru toate cerințele viitoare. Structura dispozitivului, formată din câteva ansambluri, simplifică în caz de avarie reparația.







**Avertis-
mentele
de pe
dispozitiv**

Dispozitivul de încărcare este prevăzut pe eticheta privind performanțele dispozitivului de pe partea posterioară cu simboluri de securitate și explicații pentru avertismentele privind defecțiunile. Simbolurile de siguranță nu trebuie îndepărtate și nu trebuie să se deseneze pe ele.

Battery disconnected for less than 30 seconds/Batterie débranchée pendant moins de 30 secondes
Battery disconnected for more than 30 seconds/Batterie débranchée pendant plus de 30 secondes
Over temperature protection/Protection contre la surchauffe
Short Circuit Protection/Protection de court circuit
Battery Fault/Faute de batterie
Too much parallel load connected/Trop de charge parallèle connectée



Showroom Charger SL50
Type/Modèle: SL50
Art.-Nr./N° de Pièce: A006563
Input/Entrée: 100-240V ~50-60Hz 800W
Output/Puissance: 14/14.8V 50A ---
CE         IP5K3
Made in China. For service please contact: charger@akkuteam.de
Fabriqué en Chine. Pour le service, veuillez contacter: charger@akkuteam.de



Utilizați funcțiile doar după ce ați citit integral manualul de utilizare.



Țineți acumulatorul la distanță de posibilele surse de aprindere, precum și de foc, scânteii și flacără deschisă.



Risc de explozie! La încărcare, în baterie se generează gaz de oxihidrogen.



Acidul din baterie este coroziv și nu trebuie să intre în contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea.



A se utiliza în spații închise. A nu se expune la ploaie.



În timpul încărcării asigurați o alimentare suficientă cu aer proaspăt.



Nu aruncați dispozitivele uzate împreună cu gunoiul menajer, ci eliminați-le conform normelor de siguranță.

Înainte de punerea în funcțiune

Siguranța



AVERTISMENT! Utilizarea necorespunzătoare poate cauza rănirea gravă a persoanelor și daune materiale semnificative. Utilizați funcțiile descrise doar după ce ați citit complet și înțeles următoarele documente:

- Manual de utilizare
- Toate manualele de utilizare ale componentelor sistemului, în special normele de siguranță
- Manualele de utilizare și normele de siguranță ale producătorilor acumulatorului și autovehiculului

Utilizarea conform scopului

Citiți cu atenție manualul de utilizare. Dacă există nelămuriri, vă rugăm să contactați echipa akkuteam Energietechnik GmbH sau o altă persoană calificată. Conectați borna roșie cu (+) la borna neagră cu (-). Dispozitivul de încărcare este prevăzut pentru încărcarea acumulatorilor cu plumb/ acid, AGM, EFB, GEL și litiu. Trebuie respectate în permanență recomandările producătorului acumulatorului. Pentru a asigura utilizarea tensiunilor corecte de încărcare, cablul de încărcare nu trebuie scurtat sau prelungit.

Dispozitivul de încărcare este destinat doar încărcării bateriilor conform capitolului „Date tehnice” și este conceput exclusiv pentru suportul tensiunii de bord pentru autovehiculele din zona de expoziție. Orice altă utilizare este considerată contrară scopului. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele survenite în acest mod. Utilizarea conform scopului implică și

- respectarea tuturor indicațiilor din manualul de utilizare.
- verificarea regulată a cablurilor de rețea și de încărcare.



Încărcarea bateriilor uscate (elemente primare) și a bateriilor care nu sunt reîncărcabile poate cauza rănirea gravă a persoanelor și daune materiale semnificative și de aceea este interzisă.

Conexiunea la rețea

Pe carcasă se află o plăcuță cu datele de performanță, pe care este indicată tensiunea de rețea. Dispozitivul este conceput exclusiv pentru această tensiune de rețea. Pentru informații privind asigurarea necesară a liniei de alimentare de la rețea, consultați capitolul „Date tehnice”. În cazul în care la versiunea dumneavoastră de echipament nu sunt instalate cablul de rețea sau ștecherul de rețea, montați un cablu de rețea sau un ștecher conform standardelor naționale.



NOTĂ! Instalația electrică cu dimensiuni insuficiente poate cauza daune materiale majore. Linia de alimentare de la rețea și siguranțele acesteia trebuie concepute conform alimentării cu curent electric disponibile. Se aplică datele tehnice de pe plăcuța cu datele de performanță.

Conceptul de siguranță - dispozitive de protecție standard

Competența noilor dispozitive de încărcare nu se limitează la caracteristicile funcționale din dotare, dispozitivele de încărcare având o dotare optimă și din punct de vedere al siguranței.

Următoarele caracteristici de siguranță fac partea din dotarea standard:

- Bornele fără tensiune și fără scântei protejează împotriva riscului de explozie.
- Protecția împotriva inversării polurilor previne deteriorarea sau distrugerea acumulatorului sau a dispozitivului de încărcare.
- Protecția la scurtcircuit oferă o protecție eficientă a dispozitivului de încărcare. În caz de scurtcircuit nu este necesară înlocuirea unei siguranțe.
- Monitorizarea timpului de încărcare protejează în mod eficient împotriva supraîncărcării și distrugerii acumulatorului.
- Datorită gradului ridicat de protecție, rezultă un nivel redus de murdărire chiar și în cazul condițiilor nefavorabile. Acest lucru crește fiabilitatea dispozitivului de încărcare.
- Protecție împotriva supraîncălzirii prin derating (reducerea curentului de încărcare la creșterea temperaturii peste limitele admise).

Elemente de operare și conexiuni

Informații generale



NOTĂ!! Datorită actualizărilor firmware-ului pot fi disponibile pe dispozitivul dumneavoastră funcții care nu sunt descrise în acest manual de utilizare sau invers. În plus, anumite imagini pot varia ușor de elementele de pe dispozitivul dumneavoastră. Însă modul de funcționare al acestor elemente de operare este identic.

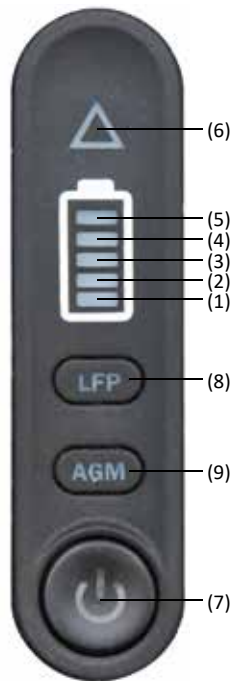


AVERTISMENT! Utilizarea necorespunzătoare poate cauza rănirea gravă a persoanelor și daune materiale semnificative. Utilizați funcțiile descrise doar după ce ați citit complet și înțeles următoarele documente:

- acest manual de utilizare,
- toate manualele de utilizare ale componentelor sistemului, în special normele de siguranță.

Panoul de control

Important! În continuare este explicat panoul de control în varianta LED.



Nr.:	Funcția
(1)	Afișare nivel de încărcare 0 – 20 %
(2)	Afișare nivel de încărcare 40%
(3)	Afișare nivel de încărcare 60%
(4)	Afișare nivel de încărcare 80%
(5)	Afișare stare de încărcare 100%
(6)	Afișare defecțiune
(7)	Buton Power Pentru pornirea și oprirea, dar și pentru întreruperea procesului de încărcare.
(8)	Program de încărcare pentru acumulatorii litiuion
(9)	Program de încărcare pentru acumulatorii cu plumb/ acid, AGM, EFB și gel

Conectarea opțiunilor



NOTĂ!! Risc de deteriorare a dispozitivului și accesoriilor. Conectați accesoriile opționale și extensiile sistemului doar cu ștecherul scos din priză și cablul de încărcare deconectat de la acumulator.

Conexiuni partea inferioară a carcasei



(10)

(11)

(12)

Nr.:	Funcția
(10)	Priză de rețea intrare CA
(11)	Bucșă de conectare cablu de încărcare
(12)	Conexiune micro-USB

Montajul protecției pentru muchii

Atenție! Vă rugăm să țineți cont de poziția canelurilor de ghidare. Apăsați protecția pentru muchii pe dispozitiv până când simțiți cum se fixează canelurile de ghidare superioare pe dispozitiv.



Montajul



NOTĂ! Doar în cazul poziției orizontale se garantează clasa de protecție IP5K3.

RO

În cazul încorporării dispozitivului de încărcare într-un dulap electric (sau spații similare închise) asigurați o evacuare suficientă a căldurii cu ajutorul ventilației forțate. Distanța de jur împrejurul dispozitivului trebuie să fie de 10 cm (3,94 in.)

Pentru a asigura accesul la ștecher, este necesar următorul spațiu - dimensiuni în mm (inch):



Încărcarea acumulatorului

Pornirea procesului de încărcare



ATENȚIE! Risc de producere a unor daune material în cazul încărcării unui acumulator defect sau în cazul unei tensiuni de încărcare necorespunzătoare. Înainte de începerea procesului de încărcare asigurați-vă că acumulatorul care urmează a fi încărcat este complet funcțional și tensiunea de încărcare a dispozitivului corespunde tensiunii acumulatorului.

După fixarea bornelor cablului de încărcare trebuie să selectați modul de încărcare dorit. AGM pentru acumulatorii cu plumb-acid sau LFP pentru acumulatorii litiu-ion. Dispozitivul de încărcare pornește încărcarea cu curent constant până la 14,8 V (14,0 pentru litiu) (la 25 °C). Tensiunea de încărcare este apoi menținută constantă la 14,8 V (14,0 pentru litiu) și curentul de încărcare este redus până scade sub un nivel definit. Tensiunea de încărcare scade la 13,4 V (13,8 pentru litiu), atunci când începe etapa de menținere a încărcării. În timpul procesului de încărcare se afișează progresul încărcării acumulatorului cu ajutorul numărului de LED-uri aprinse. Segmentul care clipește de deasupra acestor LED-uri indică încărcarea activă. În timpul etapei de menținere a încărcării se aprind toate cele 5 segmente LED și puterea lor de iluminare pulsează cu o frecvență mai redusă. Dacă tensiunea măsurată a acumulatorului este mai mică de 10,5 V, dispozitivul de încărcare intră în modul eroare și triunghiul de avertizare de deasupra simbolului acumulatorului începe să clipească.

1. Conectați cablul de rețea la dispozitivul de încărcare și conectați-l la rețea. Apăsăți o dată pe butonul Power, dispozitivul de încărcare pornește un proces de inițializare.
2. Dispozitivul de încărcare merge în gol – triunghiul se aprinde și triunghiul roșu clipește, deoarece nu s-a identificat niciun acumulator conectat.



AVERTISMENT! Risc de rănire gravă a persoanelor și daune materiale semnificative în cazul conectării greșite a bornelor de încărcare. Conectați bornele de încărcare la bornele corecte și asigurați conexiunea electrică corectă la polii acumulatorului.

3. În cazul rețelelor de bord ale autovehiculelor închideți bricheta și toți ceilalți consumatori.
4. Conectați cablul de încărcare (roșu) la polul plus (+) al acumulatorului.
5. Conectați cablul de încărcare (negru) la polul minus (-) al acumulatorului.

6. Selectați modul de încărcare dorit AGM sau LFP apăsând tasta.

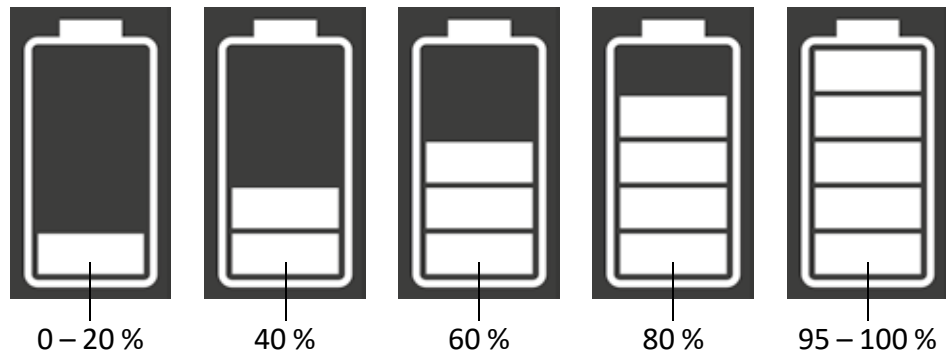


NOTĂ! Dacă nu se selectează niciun mod de încărcare, ambele taste ale modurilor de încărcare clipește până se selectează o opțiune. Această stare se menține pe toată perioada încărcării.

Procesul de încărcare

7. Procesul de încărcare începe automat după cca. 2 secunde.

8. LED-urile care se aprind simbolizează nivelul de încărcare al acumulatorului.



9. După ce acumulatorul este complet încărcat, dispozitivul de încărcare comută în modul „Încărcare de menținere” și furnizează 13,4 V (13,8 pentru litiu) la maxim 50 A.

Încărcare de menținere: Atunci când acumulatorul este complet încărcat, dispozitivul de încărcare comută în mod automat în modul de încărcare de menținere, pentru a compensa descărcarea proprie a acumulatorului. Acumulatorul poate rămâne conectat la dispozitivul de încărcare oricât.

Finalizarea procesului de încărcare



ATENȚIE! Risc de producere a scânteilor în cazul deconectării anterioare a bornelor de încărcare. Oprii procesul de încărcare apăsând tasta Pornire/oprire.

10. Apăsăți tasta Power pentru a finaliza procesul de încărcare.



11. Deconectați cablul de încărcare (negru) de la polul minus (-) al acumulatorului.

12. Deconectați cablul de încărcare (roșu) de la polul plus (+) al acumulatorului.

Înteruperea procesului de încărcare

Oprirea procesului de încărcare



NOTĂ! Risc de deteriorare a prizelor și ștecherelor de conectare. Nu scoateți sau nu deconectați cablul de încărcare în timpul procesului de încărcare.

1. Apăsați tasta Power pentru a opri procesul de încărcare.



2. Proces de încărcare oprit – LED-ul pentru afișarea funcționării se stinge.

Repornirea procesului de încărcare

3. Apăsați tasta Power pentru a continua procesul de încărcare.



Diagnoza erorilor, depanarea

Dispozitivul de încărcare analizează din nou acumulatorul după încărcare. Analiza ulterioară poate identifica acumulatorii cu un scurtcircuit la anumite celule. Acest aspect nu poate fi identificat în cadrul analizei preliminare. Dacă tensiunea acumulatorului scade sub 12 V în termen de 2 minute, dispozitivul de încărcare intră în modul eroare și începe să clipească triunghiul roșu. Încărcarea se oprește.

Siguranța



AVERTISMENT! Un șoc electric poate fi letal. Înainte de deschiderea dispozitivului

- Deconectați dispozitivul de la rețea,
- Îndepărtați conexiunea de la acumulator,
- aplicați o plăcuță de avertizare clară pentru a preveni repunerea în funcțiune,
- cu ajutorul unui sistem de măsurare corespunzător, asigurați-vă că elementele încărcate electric (de ex. condensatoare) sunt descărcate.



ATENȚIE! Conexiunea necorespunzătoare pentru legarea la masă poate cauza rănirea gravă a persoanelor și daune materiale semnificative. Șuruburile carcasei reprezintă o conexiune corespunzătoare pentru legarea la masă pentru împământarea carcasei și nu trebuie să fie înlocuite cu alte șuruburi fără o conexiune fiabilă pentru legarea la masă.

Declanșarea dispozitivelor de siguranță

Triunghiul de avertizare clipește roșu la intervale de 1,5 secunde



Cauză: Acumulatorul a fost deconectat timp de mai puțin de 30 secunde de

Remediere: La dispozitivul de încărcare Verificați dacă bornele de încărcare sunt bine fixate, într-o poziție sigură.

Triunghiul de avertizare clipește roșu la intervale de 1,5 secunde

De două ori la rând 

Cauză: Acumulatorul a fost deconectat timp de peste 30 secunde de

Remediere: La dispozitivul de încărcare Verificați dacă bornele de încărcare sunt bine fixate, într-o poziție sigură.

Triunghiul de avertizare clipește roșu la intervale de 1,5 secunde

De trei ori la rând 

Cauză: Protecție împotriva supraîncălzirii. Temperatura dispozitivului de încărcare este prea mare.

Remediere: Verificați dacă fantele de răcire ale dispozitivului nu sunt acoperite sau murdare. Reduceți temperatura ambientală la max. 30°C.

Triunghiul de avertizare clipește roșu la intervale de 1,5 secunde

De patru ori la rând 

Cauză: Protecție împotriva scurtcircuitului. Scurtcircuit la bornele sau cablul de încărcare.

Remediere: Verificați cablurile de încărcare, contactele și polii acumulatorului.

Triunghiul de avertizare clipește roșu la intervale de 1,5 secunde

De șase ori la rând 

Cauză: Defecțiune acumulator.

Remediere: Verificați dacă acumulatorii defecti prezintă scurtcircuit între celule sau sulfatare.

Triunghiul de avertizare clipește roșu la intervale de 1,5 secunde

De șapte ori la rând 

Cauză: S-a conectat în paralel o sarcină prea mare.

Remediere: Verificați numărul acumulatorilor conectați. Conectați întotdeauna o singură baterie.

Caracteristici

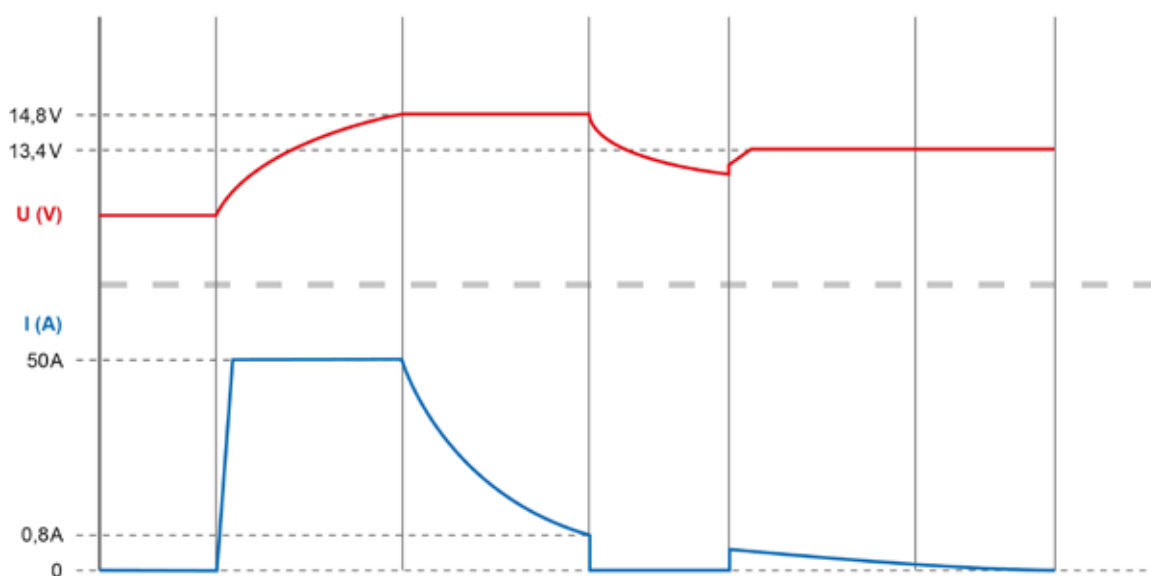
Siguranța



AVERTISMENT! Utilizarea necorespunzătoare poate cauza rănirea gravă a persoanelor și daune materiale semnificative. Respectați indicațiile producătorului acumulatorului. În timpul setării parametrilor, nu conectați niciun acumulator la dispozitivul de încărcare.

Caracteristică

Nr.	Caracteristică	Acumulator	Capacitate [Ah]	I_1 [A]	U_1 [V/Celulă]	I_2 [A]	U_2 [V/Celulă]
1	IU ₀ U	Acumulatori 12 V / bloc	10 – 300	50	2,47	–	2,23



Date tehnice

Date electrice intrare	Tensiunea de rețea	100 – 240 V AC
	Frecvența de rețea	50 / 60 Hz
	Curent de rețea	max. 7,1 A
	Siguranță de rețea	4 A
	Grad de eficiență	max. 94 %
	Putere activă	max. 800 W
	Consum de putere (standby)	1,7 W
	Clasa de protecție	I
	Impedanța de rețea max. admis la interfața (PCC) la rețeaua publică	fără
	Clasa de emisii CEM	EN55011
Date electrice ieșire	Tensiune de ieșire nominală	12 V DC
	Domeniul tensiunii de ieșire	10,5 – 16 V DC
	Curent de ieșire	50 A la 14,8 V DC
	Curent invers al acumulatorului	< 1 mA
Date mecanice	Răcire	Convecție
	Dimensiuni H × l × A	280 × 175 × 85 mm
	Greutate (fără cablu)	3,8 kg
Condiții ambientale	Temperatura de operare	între -20°C și +60°C
	Temperatura de depozitare	între -35°C și +70°C
	Clasa de protecție, poziție ori- zontală	IP5K3

Standarde

EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 61000-6-2,
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55011

Spectrul livrării

1 bucată	Dispozitiv de încărcare a acumulatorilor SL50	Cod art.: A006563
1 bucată	Cablu de rețea 5,0 m	Cod art.: A006564
1 bucată	Cablu de încărcare 5,0 m cu clești de încărcare cu șurub	Cod art.: A006565
1 bucată	Manual de utilizare	

Întreținere/ service

Dispozitivul funcționează în general fără întreținere și nu necesită o calibrare regulată. În cazul murdăririi, curățați suprafața carcasei dispozitivului cu o lavetă moale și exclusiv cu detergenți fără solvenți. Verificările de siguranță regulate trebuie efectuate conform prevederilor naționale și internaționale în vigoare.

Dacă pe viitor va fi necesar un update al software-ului dispozitivului de încărcare, acesta poate fi efectuat cu ajutorul portului micro-USB de pe partea laterală a dispozitivului de încărcare. Informațiile necesare vă sunt oferite împreună cu software-ul.

În cazul unei defecțiuni a dispozitivului, reparația este asigurată de akkuteam Energietechnik GmbH. Vă rugăm să ne contactați în acest sens și să precizați tipul dispozitivului și numărul serial la: **charger@akkuteam.de**.

Adresă de expediere: akkuteam Energietechnik GmbH
Theodor-Heuss-Straße 4
D-37412 Herzberg am Harz

Piese de schimb pot fi comandate și direct din magazinul nostru online.
www.shop.akkuteam.de

Garanția

Pentru dispozitivul de încărcare al firmei akkuteam Energietechnik GmbH se oferă o garanție de 24 luni pentru defecte materiale sau defecte de fabricație.

Perioada de garanție începe să curgă de la data confirmată pe factură sau pe fișa de livrare.

Garanția este valabilă pentru utilizator/ cumpărător, dacă dispozitivul de încărcare a fost achiziționat de la un centru de vânzări autorizat și a fost utilizat conform scopului. Clientul trebuie să returneze dealerului produsul împreună cu chitanța.

Garanția se anulează dacă dispozitivul de încărcare a fost utilizat necorespunzător pentru alte scopuri sau a fost deschis sau reparat de către un alt centru decât akkuteam Energietechnik GmbH sau un reprezentant autorizat.

De asemenea, garanția se anulează dacă dispozitivul de încărcare nu a fost utilizat conform manualului de utilizare.

În cazul unei defecțiuni sau a unei erori, akkuteam Energietechnik GmbH va repara sau înlocui doar piesele defecte, având putere discreționară în acest sens.

Service și akkuteam Energietechnik GmbH
Adresa de livrare: Theodor-Heuss-Straße 4
D-37412 Herzberg am Harz
charger@akkuteam.de



akkuteam
Energietechnik GmbH

Theodor-Heuss-Straße 4
D-37412 Herzberg am Harz

charger@akkuteam.de
www.akkuteam.de

Telefon: +49 55 21 / 99 81 - 0
Fax: +49 55 21 / 99 81 - 11